2020 no. 170

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSVERORDENING van 10 november 2020 tot wijziging van de Landsverordening van 25 maart 2020 (AB 2020 no. 40) tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2020 en tot wijziging van de Landsverordening instelling ministeries 2018 (AB 2013 no. 94), de Landsverordening van 4 mei 2020 (AB 2020 no. 71) tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2020, de Landsverordening van 15 april 2020 (AB 2020 no. 54) tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2020, de Landsverordening van 30 april 2020 (AB 2020 no. 65) tot vaststelling van de begroting van de Algemene Rekenkamer voor het dienstjaar 2020 en de Landsverordening van 7 mei 2020 (AB 2020 no. 68) tot vaststelling van de begroting van Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2020 (diverse wijzigingen in verband met de gevolgen van de COVID-19 pandemie voor Aruba)

Uitgegeven, 13 november 2020

De minister van Justitie,
Veiligheid en Integratie,

A.C.G. Bikker

IN NAAM VAN DE KONING!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

- dat de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2020 bij Landsverordening van 25 maart 2020 (AB 2020 no. 40), de begroting van de Staten bij Landsverordening van 4 mei 2020 (AB 2020 no. 71), de begroting van de Raad van Advies bij Landsverordening van 15 april 2020 (AB 2020 no. 54), de begroting van de Algemene Rekenkamer bij Landsverordening van 30 april 2020 (AB 2020 no. 65) en de begroting van de Dienst Openbare Werken bij Landsverordening van 7 mei 2020 (AB 2020 no. 68) zijn vastgesteld;
- dat ook Aruba vanaf 13 maart 2020 door de COVID-19 pandemie werd getroffen waardoor er zeer ingrijpende doch noodzakelijke maatregelen moesten worden genomen ter beheersing en voorkoming van de verdere verspreiding van deze infectieziekte in Aruba;
- dat deze maatregelen een grote weerslag hebben gehad en nog zullen hebben op de economische en financiële situatie van Aruba en daarmee ook op de overheidsfinanciën;
- dat wat het laatste betreft een zeer aanzienlijke terugval in de voor het dienstjaar 2020 voorziene middelen voor het Land te verwachten valt:
- dat het daarom wenselijk is om de in de eerste overweging genoemde begrotingen te wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de nieuwe verwachtingen voor de rest van het dienstjaar 2020;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel I

De Landsverordening van 25 maart 2020 (AB 2020 no. 40) tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2020 en tot wijziging van de Landsverordening instelling ministeries 2018 (AB 2013 no. 94) wordt als volgt gewijzigd:

A. artikel 1 wordt gewijzigd als volgt:

1°. het in onderdeel "I] Exploitatierekening" van de begrotingsstaat opgenomen tabel wordt vervangen door het navolgende tabel:

I] Exploitatierekening:

MIDDELEN *(in AFL. 1000)*		Ministerie							
	Totaal	AZIOIE	ROIM	TCPS	TVS	SZA	OWDO	JVI	FEC
Directe belastingen	**416,678**	-	-	-	-	-	-	-	416,678
Indirecte belastingen	**396,311**	-	52	-	-	-	-	-	396,259
Retributies, leges & rechten	**25,834**	4,000	2,193	1,488	5,000	32	89	10,494	2,539
Rechten, boeten & overig	**36,749**	672	2,140	15,927	9,508	505	990	5,995	1,012
Rente	**425**	-	-	-	-	-	-	-	425
Niet-belastingopbrengsten	**79,015**	20,930	24,920	8,600	-	-	-	-	24,565
Landsbedrijven & fondsen	**15,832**	3,774	1,058	-	-	10,000	-	1,000	-
Overige ontvangsten	**45,116**	28	14	-	15	15	15	15	45,015
Totaal:	**1,015,959**	29,404	30,376	26,015	14,522	10,552	1,095	17,504	886,492

KOSTEN *(in AFL. 1000)*		Ministerie							
	Totaal	AZIOIE	ROIM	TCPS	TVS	SZA	OWDO	JVI	FEC
Personeelslasten	441,841	52,615	17,158	14,490	24,493	24,379	98,366	146,673	63,667
Goederen & diensten	215,198	19,528	57,913	5,229	22,211	5,680	24,643	37,747	42,247
Rente	236,005								236,005
Subsidie	195,663		2,237	10,579	32,045	15,971	130,279	2,000	2,554
Overdrachten	617,878	2,537	5,956	725	120	82,361	92	19,946	506,142
Bijdragen & afschrijvingen	309,224	31,771	100,860	1,039	158,554	1,437	4,453	5,334	5,777
Totaal:	**2,015,809**	106,451	184,123	32,062	237,422	129,827	257,832	211,700	856,392

Exploitatiesaldo:	**(999,850)**

Noot: calculatie exploitatiesaldo is totale middelen minus totale kosten

Legenda

1. AZIOIE Ministerie van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie
2. ROIM Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu
3. TCPS Ministerie van Transport, Communicatie en Primaire Sector
4. TVS Ministerie van Toerisme, Volksgezondheid en Sport
5. SZA Ministerie van Sociale Zaken en Arbeid
6. OWDO Ministerie van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame ontwikkeling
7. JVI Ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie
8. FEC Ministerie van Financiën, Economische Zaken en Cultuur

2°. het in onderdeel “II] Kapitaalrekening” van de begrotingsstaat opgenomen tabel:

II] Kapitaalrekening:

FINANCIERINGSMIDDELEN *(in AFL. 1000)*		Ministerie							
	Totaal	AZIOIE	ROIM	TCPS	TVS	SZA	OWDO	JVI	FEC
Verkoop grond en onroerende goederen	**6,250**	-	6,250	-	-	-	-	-	-
Lokale kredietaflossing	**6,134**	-	-	-	-	-	-	-	6,134
Vrijgekomen afschrijven	**33,930**	-	-	-	-	-	-	-	33,930
Totaal:	**46,314**	-	6,250	-	-	-	-	-	40,064

KAPITAALUITGAVEN *(in AFL. 1000)*		Ministerie							
	Totaal	AZIOIE	ROIM	TCPS	TVS	SZA	OWDO	JVI	FEC
Investeringen	40,000	8,753	10,718	750	2,600	2,600	3,500	4,400	6,679
Lokale vermogensoverdrachten	5,310	510		3,800					1,000
Lokale kredietverlening	30,000								30,000
Totaal:	**75,310**	9,263	10,718	4,550	2,600	2,600	3,500	4,400	37,679

Kapitaalsaldo:	**(28,996)**

Noot: calculatie kapitaalsaldo is totale financieringsmiddelen minus totale kapitaaluitgaven.

Legenda

1. AZIOIE Ministerie van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie
2. ROIM Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu
3. TCPS Ministerie van Transport, Communicatie en Primaire Sector
4. TVS Ministerie van Toerisme, Volksgezondheid en Sport
5. SZA Ministerie van Sociale Zaken en Arbeid
6. OWDO Ministerie van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame ontwikkeling
7. JVI Ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie
8. FEC Ministerie van Financiën, Economische Zaken en Cultuur

B artikel 2 wordt gewijzigd als volgt:

1°. in het eerste lid wordt het in het onderdeel “Financieringsstaat” van de begrotingsstaat opgenomen tabel vervangen door de navolgende tabel:

Financieringsstaat:

FINANCIERINGSBEHOEFTE EN -SALDO *(in AFL. 1000)*

	Saldo/behoefte
Financieringssaldo	(1,028,846)
Aflossingen	(295,903)
Financieringsbehoefte [art. 2]	(1,324,749)
Financieringssaldo uitgedrukt in BBP%	-24.0%

BBP 2020: AFL 4286 miljoen

2° na het tweede lid wordt een nieuw lid toegevoegd, luidende:

3. De geldleningen, bedoeld in het eerste lid, kunnen, in afwijking van artikel 22, tweede lid, van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72), voor een periode van langer dan vijf jaren worden aangegaan.

Artikel II

In artikel 1 van de Landsverordening van 4 mei 2020 (AB 2020 no. 71) tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2020 worden in het Hoofdstuk I Kosten en middelen de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. in de post “Kosten” wordt het bedrag Afl. 13.706.000,- vervangen door: 13.592.600,-;

B. in de post “bijdrage Land” wordt het bedrag Afl. 13.465.400,- vervangen door: 13.352.000,-.

Artikel III

In het enig artikel van de Landsverordening van 15 april 2020 (AB 2020 no. 54) tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2020 worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. in de post “Kosten” wordt het bedrag Afl. 1.977.500,- vervangen door: 1.874.500,-;

B. in de post “bijdrage Land” wordt het bedrag Afl. 1.977.500,- vervangen door: 1.874.500,-.

Artikel IV

In het enig artikel van de Landsverordening van 30 april 2020 (AB 2020 no. 65) tot vaststelling van de begroting van de Algemene Rekenkamer voor het dienstjaar 2020 worden in het Hoofdstuk I Kosten en middelen de navolgende wijzigingen aangebracht:

A. in de post “Kosten” wordt het bedrag Afl. 3.000.000,- vervangen door: 2.911.600,-;

B. in de post “Middelen” wordt het bedrag Afl. Afl. 3.000.000,- vervangen door: 2.911.600,-.

Artikel V

Het enig artikel van de Landsverordening van 7 mei 2020 tot vaststelling van de begroting van Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2020 (AB 2020 no. 68) wordt als volgt gewijzigd:

A. in de aanhef worden de woorden “Raad van Advies” vervangen door: Dienst Openbare Werken;

B. in afdeling I Kosten en Middelen worden de navolgende wijzigingen aangebracht:
   1°. in de post 4100 “Personeel” wordt het bedrag Afl. 14,607,700,- vervangen door: 13.402.200,-;
   2°. In de post 4200 “Werkgeversbijdragen” wordt het bedrag Afl. 4,077,300,- vervangen door: 3.796.600,-;
   3°. in de post 4300 “Goederen en diensten” wordt het bedrag Afl. 31,800,900,- vervangen door: 30.779.900,-;
   4°. in de post 8400 “Rechten, boeten en overige middelen” wordt het bedrag Afl. 2,735,100,- vervangen door 1.005.100,-;
   5°. in de post 8810 “Landsbedrijven en fondsen” wordt het bedrag Afl. 46,191,500,- vervangen door: 45.414.300,-;

Artikel VI

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in het Afkondigingsblad van Aruba.

Gegeven te Oranjestad, 10 november 2020
J.A. Boekhoudt

De minister van Algemene Zaken,
Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie,
E.C. Wever-Croes

De minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Infrastructuur en Milieu,
E.C. Wever-Croes

De minister van Transport,
Communicatie en Primaire Sector,
C.V.J. Romero

De minister van Toerisme, Volksgezondheid
en Sport,
D.P. Oduber

De minister van Sociale Zaken en Arbeid,
G.F. Croes

De minister van Onderwijs, Wetenschap
en Duurzame Ontwikkeling,
A.R. Lampe

De minister van Justitie, Veiligheid
en Integratie,
A.C.G. Bikker

De minister van Financiën, Economische Zaken
en Cultuur,
X.J. Maduro